

免費法律諮詢服務

颶風 Sandy 對曼哈頓下城居民和小商家造成大小不同程度的損失。對此, 市議員陳倩雯感同身受。所以, 陳倩雯和各級民選官員、麥迪臣社區中心 (Hamilton-Madison House) 和紐約法律援助機構 (MFY Legal Services) 聯合舉辦免費法律諮詢服務。現場將有 MFY 的義務律師在場解釋和回答以下問題:
(有中文翻譯)

- 聯邦急難管理局(FEMA) 救助申請, 例如工資損失, 財產損失, 食物損失等等
- 如果你有糧食券, 紐約市人力資源管理局 (簡稱 HRA) 11 月份的糧食券會自動多發 50%到你的糧食券卡裏 (你不用再填表)。這段時間, 你也可以用糧食券買熱食。如有其它糧食券問題, 可以前來詢問。
- 緊急社會安全金(養老金)問題
- 雇主應該付員工薪水問題
- 風災失業金申請問題

歡迎有需要的民眾踴躍參加。

時間: 星期五, 11/9/2012

早上 10 點到下午 6 點

地點: 麥迪臣社區中心

50 Madison Street

該項活動由下列各級民選官員和社區舉辦:

國會眾議員梅隆尼 (Carolyn Maloney)、國會眾議員納德勒 (Jerrold Nadler)、國會眾議員維樂貴絲 (Nydia Velazquez)、紐約州眾議長蕭華 (Sheldon Silver)、紐約州參議員杜恩 (Tom Duane)、紐約州參候任議員 Brad Hoylman、紐約州參議員克魯格 (Liz Krueger)、紐約州參議員史葛靜 (Daniel Squadron)、紐約州眾議員格里克 (Deborah Glick)、紐約州眾議員高瑞德 (Richard Gottfried)、紐約州眾議員卡凡納 (Brian Kavanaugh)、曼哈坦區長斯靜格 (Scott Stringer)、市議長柯魁英 (Christine Quinn)、市議員陳倩雯, 市議員葛羅尼克 (Dan Garodnick), 市議員曼德茲 (Rosie Mendez)



**MFY LEGAL SERVICES, HAMILTON MADISON HOUSE,
& COUNCIL MEMBER MARGARET S. CHIN**

jointly with

MANHATTAN BOROUGH PRESIDENT SCOTT STRINGER, CONGRESSMEMBER CAROLYN B. MALONEY, CONGRESSMEMBER JERROLD NADLER, CONGRESSMEMBER NYDIA VELAZQUEZ, NYS ASSEMBLY SPEAKER SHELDON SILVER, NYC COUNCIL SPEAKER CHRISTINE C. QUINN, NYS SENATOR TOM DUANE, NYS SENATOR LIZ KRUGER, NYS SENATOR DANIEL SQUADRON, ASSEMBLYMEMBER DEBORAH GLICK, ASSEMBLYMEMBER RICHARD GOTTFRIED, ASSEMBLYMEMBER BRIAN KAVANAGH, COUNCILMEMBER DANIEL GARODNICK, COUNCILMEMBER ROSIE MENDEZ, AND NYS SENATOR ELECT BRAD HOYLMAN

present

FREE LEGAL CLINIC

FOR RESIDENTS AFFECTED BY HURRICANE SANDY, SPEAK TO MFY LEGAL SERVICES ATTORNEYS WITH QUESTIONS AND CONCERNS REGARDING:

- **FEMA ASSISTANCE**
- **REPLACEMENT FOOD STAMPS (BRING YOUR CARD)**
- **EMERGENCY SOCIAL SECURITY PAYMENTS**
- **EMPLOYERS OBLIGATIONS TO PAY WAGES**
- **DISASTER UNEMPLOYMENT ASSISTANCE BENEFITS**

FRIDAY, NOVEMBER 9, 2012

10:00AM – 6:00PM

HAMILTON MADISON HOUSE COMMUNITY CENTER

50 MADISON STREET, NEW YORK, NY 10038

(ENTRANCE BY CATHERINE ST. & MONROE ST.)

***** TRANSLATIONS WILL BE AVAILABLE IN CHINESE AND SPANISH *****